

ABSTRAK

FAKTOR-FAKTOR KESULITAN SISWA DALAM MEMBACA TEKS BAHASA ARAB

(Studi Kasus terhadap Siswa Kelas X Madrasah Aliyah Darul Arqam Garut)

Oleh : Yuniarti Amalia Wahdah

Salah satu tujuan pembelajaran bahasa Arab adalah mengembangkan kemampuan berkomunikasi dalam bahasa Arab, baik secara lisan maupun tulisan. Oleh karena itu, peranan pembelajaran bahasa Arab khususnya dalam pembelajaran membaca menjadi sangat penting. Dalam pembelajaran membaca, memahami isi teks yang dibaca merupakan faktor yang amat penting dalam membaca suatu teks. Akan tetapi minimnya tingkat pemahaman terhadap teks bahasa Arab menjadi masalah yang sering ditemui baik di sekolah maupun di perguruan tinggi. Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui faktor-faktor kesulitan siswa dalam membaca teks bahasa Arab dan solusi untuk mengatasinya. Hal itu dikarenakan siswa sering merasa kesulitan dalam membaca ataupun memahami isi suatu teks bahasa Arab, dalam pelajaran *Muthola'ah*. Sehingga berdampak terhadap hasil belajar mereka dalam pelajaran *Muthola'ah* yang tergolong rendah. Penelitian ini menggunakan metode deskriptif dengan pendekatan kualitatif. Subjek penelitian ini adalah siswi kelas X MA Darul Arqam Garut tahun ajaran 2014/2015. Metode pengumpulan data menggunakan observasi, wawancara terstruktur, kuesioner dan dokumentasi. Hasil penelitian mengungkapkan bahwa faktor-faktor kesulitan siswa dalam membaca teks bahasa Arab pada siswa kelas X MA Darul Arqam Garut tahun ajaran 2014/2015 adalah faktor internal, yaitu pengalaman dan kepemilikan kompetensi bahasa siswa yang rendah, minat membaca siswa yang kurang, dan motivasi belajar siswa yang rendah. Faktor eksternal, yaitu faktor guru yang kurang dalam penguasaan materi, metode pembelajaran yang kurang menyenangkan, kurangnya media pembelajaran yang digunakan dan buku teks yang kurang ketersediaannya. Adapun solusi yang diajukan adalah membuat program memperkaya kosakata siswa, memilih materi yang menarik, menggunakan media pembelajaran *al-Sam'iyah wa al-Bashariyah* dan menggunakan metode pembelajaran yang bervariasi dan menyenangkan.

مجرد

عوامل صعوبة التلاميذ في قراءة النصّ العربيّ

(دراسة الحالة لتلاميذ الصف العاشر بمعهد دار الأرقام غاروت)

تقدمها: يونيأرتي أمليا وحدة

أحد أهداف مادة اللغة العربية هو نشر مهارة المواصلة في اللغة العربية، باللسان أو بالكتاب. فلذلك، دور تعليم اللغة العربية خصوصا لتعليم القراءة مهم جدا. في تعليم القراءة يتطلب المدرس ليرشد التلاميذ حتي يمهرون في القراءة، في تلفيظ رموز الكتاب العربي أو في فهم المعنى من جميع الأحوال المرموزة. كان ناحية فهم النص المقروء عاملا مهما في قراءة النص. لكن، على الأقل من مرحلة فهم النص، خصوصا النص العربي صارت مسألة أولى في القراءة في المدرسة أو في الجامعة. أهداف من هذا البحث هي لمعرفة عوامل التي تؤثر في صعوبة التلاميذ في قراءة النص العربي. ذلك الحال لان كثير من التلاميذ يشعرون بصعوبة في قراءة و فهم النص العربي، خصوصا في اتباع درس المطالعة. كان هذا الحال إحدى الاضطرابات لمعلم اللغة العربية حتي تؤثر في نتائج تعلمهم في درس المطالعة المدرجة في الفئة المنخفضة. يستخدم هذا البحث المنهج الوصفي بالتقريب النوعي. أما موضوع البحث في هذا البحث فهو تلميذات الصف العاشر ب- بالمدرسة العالية دار الأرقام محمية دائرة غاروت و مدرس درس المطالعة في سنة دراسية 2015/2014. كانت طريقة جمع البيانات التي استخدم هذا البحث ملاحظة، و مقابلة، و استطلاع، و توثيق. أما حواصل البحث فتدل على أن عوامل صعوبة التلميذات في قراءة النص العربي هي العوامل الداخلية هي: الخبرة و الكفاءة اللغوية للتلميذات المنخفضة، و رغبة التلميذات المنخفضة في القراءة، و دافع التلميذات المنخفض في تعلم القراءة. العوامل الخارجية هي: عامل المدرس في إتقان مادة الدرس منخفض، و طريقة التعليم التي يستخدمها المدرس أقل جاذبية، موقف المدرس في عملية التعليم أقل حماسا، و قلة وسائل التعليم التي يستعملها المدرس، و التحركية لموضع المدرس في الفصل قليلا و الكتاب المدرسي أقل توفيره. أما علاجها هو صنع البرنامج لتغني المفردات عند التلميذات، و اختيار مادة الدرس الجاذبية، و استخدام وسائل التعليم السمعية و البصرية، و استخدام طريقة التعليم الجاذبية و المتنوعة.

ABSTRACT

STUDENTS' DIFFICULTIES FACTORS TOWARD READING ARABIC TEXT

(Case study toward students in grade X Madrasah Aliyah Darul Arqam Garut)

By : Yuniarti Amalia Wahdah

One of aims to learn arabic language is to develop communication skill in arabic language either orally or writtenly. Therefore; the role of Arabic lesson especially in reading skill is important. In reading lesson, comprehending material is very important to gain total understanding toward text. Otherwise, the minimum level of comprehension toward Arabic text is the obstacle that is commonly found either at school or at university. This research is to know students' difficulties factor in reading and comprehending text as well as the solution. Students find difficulties in reading and understanding *Muthola'ah's text*. Thus impacts their values and results in *Muthola'ah's lesson*. Which is under average. This research uses descriptive method with qualitative approach. The subject of the reasearch is the students in grade X MA Darul Arqam Garut in period 2014/2015. The data collection method uses observation, structured interview, questioner and documentation. The result of the reasearch shows that the difficulties factor for students to read Arabic Language text in grade X MA Darul Arqam Garut in period 2014/2015 is internal factor, it is the students' low experience and competency, weakness of students interests toward reading, and low studying motivation. However; the external factor is the teacher that can not comply the material, lack of fun way of learning, lack of teaching aids including the available books to read. Therefore; the solution is making and giving programme that can enlarge students vocabulary building, interesting materials, using *al-Sam'iyah wa al-Bashariyah* methods, and using fun and interactive way of learning.